

Министерство образования и науки РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Глазовский государственный педагогический институт имени В.Г. Короленко»

СОГЛАСОВАНО  
Управление образования Администрации  
города Глазова

Начальник управления образования  
Администрации города Глазова

  
О.М. Тимошук  
подпись инициалы, фамилия

« 20 » август 20 16 г.

Утверждена  
на заседании Ученого совета института

« 05 » сентябрь 20 16 г. протокол № 1

И.о. ректора  Я.А. Чиговская-Назарова /  
подпись инициалы, фамилия

СОГЛАСОВАНО  
МБОУ «Гимназия № 6»  
Руководитель МО учителей иностранного  
языка города Глазова  
Учитель английского языка

  
/ А.С. Бендрикова  
подпись инициалы, фамилия

« 03 » сентябрь 20 16 г.

СОГЛАСОВАНО  
МБОУ «Средняя общеобразовательная школа  
№2»  
Заместитель директора по УВР  
Учитель немецкого языка

  
Н.И. Попова  
подпись инициалы, фамилия

« 03 » сентябрь 20 16 г.

**ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Уровень основной образовательной программы	прикладной бакалавриат
Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль)	Иностранные языки (английский и немецкий языки)
Форма обучения	очная
Семестр	10

Глазов 2016

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общая характеристика государственной итоговой аттестации
  - 1.1. Документы, на основании которых разработана программа ГИА
  - 1.2. Требования к ГИА
    - 1.2.1. Цель, задачи ГИА
    - 1.2.2. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения основной профессиональной образовательной программы
    - 1.2.3. Формы государственной итоговой аттестации
  - 1.3. Объем и место государственной итоговой аттестации в структуре ОПОП вуза
  
2. Программа итогового междисциплинарного экзамена
  - 2.1. Общие требования к итоговому междисциплинарному экзамену
  - 2.2. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся
  - 2.3. Содержание итогового междисциплинарного экзамена
  - 2.4. Процедура проведения итогового междисциплинарного экзамена
  - 2.5. Фонд оценочных средств итогового междисциплинарного экзамена
  - 2.6. Требования к оцениванию результатов итогового междисциплинарного экзамена
  - 2.7. Учебно-методическое и информационное обеспечение итогового междисциплинарного экзамена
  - 2.8. Требования к материально-техническому обеспечению итогового междисциплинарного экзамена
  - 2.9. Перечень материалов, разрешенных к использованию на экзамене
  
3. Программа подготовки к процедуре защиты и проведение защиты ВКР
  - 3.1. Общие требования к ВКР
  - 3.2. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся
  - 3.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы
  - 3.4. Процедура защиты ВКР
  - 3.5. Фонд оценочных средств для ВКР
  - 3.6. Требования к оцениванию защиты ВКР
  - 3.7. Требования к материально-техническому обеспечению для проведения процедуры защиты ВКР

## **1 Общая характеристика государственной итоговой аттестации**

### **1.1. Документы, на основании которых разработана программа государственной итоговой аттестации**

1. Закон РФ от 29.12.2012 N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
2. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) от 09 февраля 2016 года № 91;
3. Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 19 декабря 2013 года № 1367;
4. Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программа магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 года № 636;
5. Положение о порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в ФГБОУ ВО «ГГПИ»;
6. Положение о выпускных квалификационных работах обучающихся по программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ГГПИ»;
7. Основная профессиональная образовательная программа высшего образования 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили Иностранные языки (английский и немецкий языки).

### **1.2 Требования к ГИА**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО освоение основных профессиональных образовательных программ завершается обязательной государственной итоговой аттестацией выпускников. Государственная итоговая аттестация (далее – ГИА) проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися ОПОП соответствующим требованиям ФГОС ВО. К ГИА допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план.

#### **1.2.1. Цели и задачи государственной итоговой аттестации**

**Целью государственной итоговой аттестации** является установление уровня подготовки выпускника к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО.

#### **Задачи ГИА:**

1. выявление готовности будущих бакалавров-учителей к решению профессиональных задач;
2. комплексный контроль языковых и профессиональных компетенций, их успешного применения.

#### **1.2.2. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы**

Выпускник должен продемонстрировать следующие общекультурные компетенции:

ОК-1 – способность использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения;

ОК-2 – способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции;

ОК-3 – способность использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве;

ОК-4 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

ОК-5 – способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия;

ОК-6 – способность к самоорганизации и самообразованию;

ОК-7 – способность использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности;

ОК-8 – готовность поддерживать уровень физической подготовки, обеспечивающий полноценную деятельность;

ОК-9 – способность использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций.

Выпускник должен продемонстрировать следующие общепрофессиональные компетенции:

ОПК-1 – готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности;

ОПК-2 – способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся;

ОПК-3 – готовность к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса;

ОПК-4 – готовность к профессиональной деятельности в соответствии с нормативно-правовыми документами сферы образования;

ОПК-5 – владение основами профессиональной этики и речевой культуры;

ОПК-6 – готовность к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся.

Выпускник должен продемонстрировать профессиональные компетенции в соответствии с видом профессиональной деятельности, на который ориентирована программа.

Вид деятельности: педагогический

ПК-1 – готовность реализовывать образовательные программы по предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов;

ПК-2 – способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики;

ПК-3 – способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности;

ПК-4 – способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов;

ПК-5 – способность осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся;

ПК-6 – готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса;

ПК-7 – способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности.

### **1.2.3. Формы ГИА**

Государственная итоговая аттестация обучающихся проводится в форме государственных аттестационных испытаний:

— итогового междисциплинарного экзамена (включая подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена);

— защиты выпускной квалификационной работы (включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты).

Государственные аттестационные испытания не могут быть заменены оценкой качества освоения ОПОП на основании итогов текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающегося.

### **1.3 Объем и место государственной итоговой аттестации в структуре ОПОП вуза**

В соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили Иностранные языки (английский и немецкий языки) раздел основной образовательной программы бакалавриата «Государственная итоговая аттестация» является обязательным.

<b>Название практики</b>	<b>Количество недель</b>	<b>Количество зачетных единиц</b>	<b>Количество часов</b>	<b>Итоговая форма контроля</b>
Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	2	3	108	Экзамен
Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты	4	6	216	Защита ВКР

## **2. Программа итогового междисциплинарного экзамена**

### **2.1 Общие требования к итоговому междисциплинарному экзамену**

Итоговый междисциплинарный экзамен проводится по нескольким дисциплинам образовательной программы, результаты освоения которых имеют определяющее значение для профессиональной деятельности выпускников.

Итоговый междисциплинарный экзамен проводится с целью проверки уровня готовности выпускника к использованию теоретических знаний, практических навыков и умений для решения задач в соответствии с выбранным видом профессиональной деятельности, на который ориентирована образовательная программа.

### **2.2. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся**

Основные задачи итогового межгосударственного экзамена направлены на формирование и проверку освоения следующих компетенций:

<b>Коды компетенций по ФГОС</b>	<b>Планируемые результаты обучения</b>	<b>Оценочные средства</b>
---------------------------------	--	---------------------------

Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<b>Знать:</b> правила правописания и грамматики иностранного языка при построении фраз и предложений в устной и письменной форме, особенности коммуникации на иностранном языке.	- коррекция ошибок; - стилистический анализ отрывка художественного текста; - чтение, перевод и пересказ отрывка художественного текста;
	<b>Уметь:</b> грамотно выражать мысль в устной и письменной форме на иностранном языке.	
	<b>Владеть:</b> навыком межличностного и межкультурного общения на иностранном языке.	
Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия (ОК-5)	<b>Знать:</b> основные морально-этические нормы межличностного общения на иностранном языке.	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> решать поставленные задачи проектирования и разработки урока иностранного языка с применением современных интерактивных методов и технологий.	
	<b>Владеть:</b> навыками межличностного общения, толерантного восприятия собеседника, работы в коллективе.	
Способность использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности (ОК-7)	<b>Знать:</b> основные нормативно-правовые акты Российской Федерации и международных правовых организаций, регламентирующие деятельность в образовательной сфере.	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> решать прикладные задачи в сфере проектирования и разработки образовательных технологий с учётом существующих правовых, морально-этических норм и действующего законодательства.	
	<b>Владеть:</b> навыками поиска актуальной правовой информации с использованием современных информационно-поисковых систем.	
Готовность поддерживать уровень физической подготовки, обеспечивающий полноценную деятельность (ОК-8)	<b>Знать:</b> основные методы и средства повышения физической активности во время проведения физкультурных минуток на уроках иностранного языка.	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> выполнять физические упражнения и вовлекать обучающихся в активную деятельность во время физкультурных минуток на уроках иностранного языка.	
	<b>Владеть:</b> навыками организации физкультурных минуток на уроках иностранного языка для обеспечения полноценной профессиональной и социальной деятельности.	
Способность использовать приемы оказания	<b>Знать:</b> основные виды чрезвычайных ситуаций, методы и приемы оказания первой помощи, правила техники безопасности.	– решение кейса по теории и методике преподавания

первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций (ОК-9)	<b>Уметь:</b> оказывать первую помощь при чрезвычайных ситуациях, анализировать предложенные примеры чрезвычайных ситуаций, оценивая их возможное негативное воздействие на людей.	иностранных языков;
	<b>Владеть:</b> навыками оказания первой помощи в условиях чрезвычайных ситуаций.	
Способность осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся (ОПК-2)	<b>Знать:</b> сущность и разновидности социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей обучающихся, их образовательных потребностей.	– решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> проектировать процессы обучения, воспитания и развития с учетом индивидуальных особенностей и особых образовательных потребностей обучающихся.	
	<b>Владеть:</b> навыками самостоятельного проектирования и осуществления обучения, воспитания и развития с учетом индивидуальных особенностей и особых образовательных потребностей обучающихся; анализа и оценки своего опыта.	
Готовность к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса (ОПК-3)	<b>Знать:</b> термины и понятия, касающиеся физического, психического и социального развития ребенка; сущность и особенности технологий психолого-педагогического сопровождения учебно-воспитательного процесса.	– решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> проектировать и осуществлять педагогические действия на основе учета индивидуальных особенностей развития ребенка.	
	<b>Владеть:</b> навыком оказания педагогической помощи детям, имеющим проблемы в развитии и обучении, на основании психолого-педагогической диагностики и в соответствии с рекомендациями школьных специалистов; профессиональной рефлексии и совершенствованию опыта.	
Готовность к профессиональной деятельности в соответствии с нормативно-правовыми документами сферы образования (ОПК-4)	<b>Знать:</b> основные понятия и факты, касающиеся системы нормативно-правовых документов, регулирующих общее образование в Российской Федерации, назначения, функций, структуры и основных положений актуальных правовых актов.	– решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> анализировать организацию образовательного процесса, особенности управления образовательной организацией и принятия решений с точки зрения их соответствия нормам права.	
	<b>Владеть:</b> навыком проектирования и реализации собственной профессиональной (образовательной	

	и исследовательской) деятельности на основе соблюдения правовых норм.	
Готовность к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся (ОПК-6)	<b>Знать:</b> термины и понятия анатомии, физиологии и гигиены, закономерности развития организма; анатомо-физиологические последствия воздействия на ребенка травмирующих, вредных и поражающих факторов внешней среды; требования к образовательной среде с точки зрения здоровьесбережения и безопасности; сущность, назначение и особенности применения технологий охраны жизни и здоровья обучающихся.	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> принимать решения по целесообразным действиям по охране жизни и здоровья обучающихся, выбирать методы защиты детей от вредных и опасных факторов.	
	<b>Владеть:</b> навыком самостоятельного проектирования и реализации различных типов уроков и форм внеурочной деятельности с учетом требований здоровьесбережения и безопасности; навыками анализа своего опыта.	
Готовность реализовывать образовательные программы по предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1)	<b>Знать:</b> действующие в Российской Федерации образовательные стандарты, термины и понятия дисциплин предметной подготовки, фактическую базу школьного образования в предметной области по профилю подготовки.	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> соотносить содержание школьных программ и учебников с требованиями образовательных стандартов общего образования и примерной основной образовательной программы общего образования, проектировать образовательный процесс в предметной области по профилю подготовки в соответствии с требованиями образовательных стандартов общего образования (составление сценариев / конспектов уроков, технологических карт), ориентироваться в персоналиях, фактах, хронологиях, концепциях, категориях, законах, закономерностях, дискуссионных вопросах, актуальных проблемах соответствующих наук в объеме, предусмотренном рабочей программой дисциплины;	
	<b>Владеть:</b> навыком самостоятельной реализации образовательных программ по предмету (разделов программ) от постановки образовательных задач до анализа и коррекции достигнутых результатов.	
Способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития	<b>Знать:</b> требования образовательных стандартов к личностным результатам образовательной деятельности; педагогические технологии, позволяющие решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития в учебной деятельности.	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;



обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3)	<b>Уметь:</b> решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся во внеучебной деятельности в соответствии с планом работы образовательной организации.	
	<b>Владеть:</b> навыками постановки задач воспитания и духовно-нравственного развития ребенка (на основе изучения особенностей личности обучающегося и детского коллектива) и самостоятельной реализации этих задач в учебной и внеучебной деятельности.	
Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых предметов (ПК-4)	<b>Знать:</b> содержание, структуру, особенности методической концепции основных учебников (УМК) по английскому и немецкому языкам, используемых в Российской Федерации; назначение и технологии использования основных средств обучения (словари, рабочие тетради на печатной основе, справочники, различные средства наглядности: таблицы, схемы, портреты, графики и т. д.).	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> анализировать образовательный процесс с точки зрения использования ресурсов образовательной среды; проектировать педагогические действия, связанные с использованием ресурсов образовательной среды (работа с учебником, занятия предметного кружка, совместные действия с библиотекой, использование электронных образовательных ресурсов, учебные экскурсии и т. д.).	
	<b>Владеть:</b> навыками систематического использования ресурсов образовательной среды в учебной и внеучебной деятельности по предмету; оценки своего опыта и достижений.	
Способность осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся (ПК-5)	<b>Знать:</b> закономерности процесса социализации ребенка и способы создания педагогической среды, обеспечивающей усвоение ребенком социальных норм и ценностей, моделей поведения, психологических установок, знаний и навыков, обеспечивающих успешную социальную адаптацию.	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<b>Уметь:</b> проектировать различные формы учебной и внеучебной деятельности, способствующие социализации и профессиональному самоопределению обучающихся.	
	<b>Владеть:</b> навыком реализации методических разработок, связанных с педагогической поддержкой социализации и профессионального самоопределения обучающихся.	

готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК-6)	<p><b>Знать:</b> понятия «образовательные отношения», «образовательный процесс», «участники образовательных отношений», «участники образовательного процесса», названия нормативно-правовых актов, устанавливающих функции, права и обязанности участников образовательных отношений и соответствующие положения указанных документов; закономерности и механизмы развития межличностных отношений, причины возникновения, динамику и стратегии разрешения конфликтов; специфику барьеров в педагогическом общении.</p>	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков;
	<p><b>Уметь:</b> проектировать процессы взаимодействия с обучающимися в учебной и внеучебной деятельности с учетом их прав и обязанностей, задач образовательной деятельности и на основе норм и принципов педагогической этики.</p>	
	<p><b>Владеть:</b> навыком взаимодействия с обучающимися, родителями (законными представителями) обучающихся, членами педагогического коллектива с учетом их прав и обязанностей и на основе норм и принципов педагогической этики.</p>	
Способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности (ПК-7)	<p><b>Знать:</b> требования ФГОС общего образования к личностным и метапредметным результатам образовательной деятельности; назначение и особенности использования активных методов и технологий, обеспечивающих развитие у обучающихся творческих способностей, готовности к сотрудничеству, активности, инициативности и самостоятельности.</p>	- решение кейса по теории и методике преподавания иностранных языков.
	<p><b>Уметь:</b> проектировать педагогические действия с использованием активных форм, методов и технологий, обеспечивающих развитие у обучающихся творческих способностей, готовности к сотрудничеству, активности, инициативности и самостоятельности.</p>	
	<p><b>Владеть:</b> навыком систематического использования активных форм, методов и технологий образовательной деятельности.</p>	

### 2.3. Содержание итогового междисциплинарного экзамена

Перечень тем (вопросов), входящих в итоговый междисциплинарный экзамен:

#### Дисциплины профиля «Английский язык»

Примерный перечень грамматических тем для коррекции ошибок в связном тексте:

1. Articles.
2. Nouns.
3. Verbs.
4. Prepositions.

5. Pronouns.
6. Quantity words.
7. Degrees of comparison of adjectives and adverbs.
8. Tenses and Voice.
9. Subjunctive Mood.
10. Verbals.
11. Word order.
12. Simple and complex sentence.
13. Spelling.

Примерный список авторов текстов для чтения, перевода и стилистического анализа:

1. A.Conan Doyle. A case of identity
2. T.Hardy. A changed Man
3. R.Kipling. Lispeth
4. H.R.Haggard. Long Odds
5. J.London. Love of life
6. W.S.Maugham. Mackintosh
7. E.Castle. The Baron's Quarry
8. H.G.Wells. The door in the wall
9. W.Collins. The dream Woman
10. O'Henry. The lotus and the bottle. The shamrock and the palm
11. A.Christie. The mysterious affair at Styles
12. M.Twain. The mysterious stranger
13. R.L.Stevenson. The pavilion on the links
14. A.Christie. The secret adversary

Примерная тематика кейсов по теории и методике обучения иностранному языку:

1. Обучение чтению
2. Обучение письму
3. Обучение аудированию
4. Обучение говорению
5. Обучение фонетике
6. Обучение грамматике
7. Обучение лексике
8. Виды и последовательность выполняемых упражнений на уроке иностранного языка
9. Использование групповых видов работы на уроке иностранного языка
10. Структура урока по ФГОС
11. Развитие мотивации обучающихся к изучению иностранного языка
12. Учет физиологических и возрастных особенностей обучающихся
13. Учет индивидуальных особенностей обучающихся
14. Оказание первой помощи обучающимся
15. Соблюдение прав и свобод обучающихся на уроках иностранного языка
16. Использование современных технологий и методов диагностики достижений обучающихся
17. Развитие навыков сотрудничества обучающихся на уроке иностранного языка
18. Развитие навыков самостоятельной деятельности обучающихся по иностранному языку

Пример кейса по теории и методике обучения иностранному языку

«При чтении как вслух, так и про себя учащиеся допускают большое количество ошибок смысловозначительного характера. Они не всегда умеют прочитать незнакомые слова по аналогии с известными, не в состоянии применять на практике изученные правила чтения, плохо узнают, а то и совсем не узнают слова, усвоенные устно. Действительно, как может учащийся узнать слово *teacher*, если он прочел его как [*teaher*], или при не сложившемся графическом образе слова он не распознает слова: *son-sun, though-thought-through, we-me, does-goes, since-science, day-buy, white-with*. Учащиеся, часто полагаясь, что слова им известны (а они им действительно известны, но не в том значении), не обращаются к словарю». Предположите причину данной проблемы и дайте свои варианты ее решения.

### Дисциплины профиля «Немецкий язык»

Примерный перечень грамматических тем для коррекции ошибок в связном тексте:

1. Der Artikel.
2. Das Substantiv. Das grammatische Geschlecht der Substantive.
3. Die Deklination der Substantive. Pluralbildung der Substantive.
4. Das Verb. Die Bildung der Zeitformen (Aktiv).
5. Die Konjugation der schwachen und starken Verben. Trennbare und untrennbare Präfixe. Die sich-Verben.
6. Pronomen.
7. Präpositionen.
8. Modalverben.
9. Adjektive. Die Deklination der Adjektive. Steigerungsstufen der Adjektive.
10. Ordnungszahlwörter.
11. Passiv.
12. Wortfolge im Satz.

Примерный список авторов текстов для чтения, перевода и стилистического анализа:

1. Böll H. Und sagte kein einziges Wort
2. Böll H. Die schwarzen Schafe
3. Borchert W. Das Brot
4. Brecht B. Die unwürdige Greisin
5. Brecht B. Kalendergeschichten
6. Brecht B. Mutter Courage und ihre Kinder
7. David K. Das Gewitter
8. Goethe J.W. Die Leiden des jungen Werthers
9. Grass G. Der Blechtrommel
10. Grund Josef Carl. Ein Blatt im Telefonbuch
11. Held K. Der Müllkutscher
12. Heyne I. Yildiz heißt Stern
13. Kant H. Kleine Schachgeschichte
14. Kästner E. Das fliegende Klassenzimmer
15. Kästner E. Die Liebe auf den ersten Blick
16. Lenz S. Die Dicke der Haut
17. Mann Th. Tristan
18. Nesin Aziz. Ein Platz in der Weltliteratur
19. Noll D. Abenteuer des Werner Holt
20. Nyland R. Der Hut
21. Remarque E.M. Drei Kameraden

22. Remarque E.M. Im Westen nichts Neues
23. Seghers A. Das siebte Kreuz
24. Steinmann E. Die Brieftasche
25. Veker K., Kammer K. Micki Mager

Примерная тематика кейсов по теории и методике обучения иностранному языку

1. Познавательная деятельность обучающихся при проблемном характере обучения
2. Дидактические условия обучения видам речевой деятельности
3. Обучение аудированию как виду речевой деятельности, трудности при аудированию
4. Проблемно-диалогическое обучение как технология обучения, обеспечивающая творческое усвоение знаний обучающимися
5. Технология побуждающего диалога к постановке учебной проблемы как метод предвосхищения темы урока и «открытия» нового знания
6. Закономерности произносительной стороны речи немецкого языка
7. Обучение письму как одна из форм общения при обучении немецкому языку
8. Индивидуально-возрастные и психологические особенности обучающихся при обучении устной коммуникации
9. Трудности при обучении устному общению в основной и старшей школе
10. Формирование ключевых компетенций обучающихся в свете требований ФГОС
11. Оказание первой помощи обучающимся
12. Навыки организации физкультминуток на уроке иностранного языка
13. Методика обучения аудированию, трудности при обучении аудированию на раннем этапе обучения
14. Методика обучения говорению как средству обучения на раннем этапе обучения
15. Принципы обучения. Принцип учета родного языка
16. УУД: понятие, особенности, виды. Виды универсальных учебных действий
17. Принципы обучения на раннем этапе. Принцип коммуникативной направленности
18. Устное опережение при обучении иностранному языку
19. Обучение чтению как виду речевой деятельности на раннем этапе обучения
20. Обучение видам речевой деятельности. Обучение письму на раннем этапе обучения
21. Возрастные особенности младшего школьного возраста
22. ФГОС НОО. Раздел 2. Требования к результатам освоения основной образовательной программы начального общего образования

Пример кейса по теории и методике обучения иностранному языку  
 «Проблемные ситуации возникают при столкновении учащихся с необходимостью использовать ранее усвоенные знания в новых практических условиях. Как правило, учителя организуют эти условия не только для того, чтобы обучающиеся сумели применять эти знания на практике, но и столкнулись с фактом их недостаточности. Осознание этого факта обучающимися возбуждает познавательный интерес и стимулирует поиск новых знаний. Учитель проводит урок немецкого языка в 5 классе. Тема: «Счёт от 13 до 19». Дети повторяют счёт до 12, этот материал им знаком. На доске записан числовой ряд: 13, ..., ..., ..., ..., ..., 19. Dreizehn, ..., ..., ..., ..., ..., neunzehn. Учитель спрашивает, как восстановить счёт, ведь мы еще не умеем считать

до 19, но нам даны два числа 13 и 19. Однако, обучающиеся затрудняются ответить на проблемный вопрос учителя, т.к. не знают способа решения поставленной задачи».

Структура билета для итогового междисциплинарного экзамена:

Структура экзамена включает 3 задания:

1. Выразительное чтение и перевод отрывка аутентичного текста на английском/немецком языке, высказывание собственного мнения и стилистический анализ аутентичного текста (из художественного произведения англоязычной/немецкоязычной литературы XIX–XX вв. объемом 1800-2000 печ. зн.).
2. Коррекция 10 предложений, содержащих в совокупности 10 лексических, грамматических и орфографических ошибок.
3. Решение кейса по теории и методике преподавания иностранного языка.

#### 2.4. Процедура проведения итогового междисциплинарного экзамена

Итоговый междисциплинарный экзамен проводится в сроки, установленные приказом ректора в соответствии с графиком учебного процесса. Итоговый междисциплинарный экзамен проводится в 2 этапа в соответствии с графиком ГИА: на первом этапе студенты выполняют задания по первому профилю «Английский язык», на втором этапе – по второму профилю «Немецкий язык». Сроки проведения испытаний по профилям не должны превышать 7 календарных дней.

Для сдачи итогового междисциплинарного экзамена приглашается группа выпускников в количестве не более 12 человек, каждый из которых получает задание в соответствии с выбранными им билетами. На подготовку к ответу выпускнику дается 1 час 15 мин.

По прошествии указанного времени члены комиссии приглашают студента для устного ответа. Продолжительность ответа – не более 30 минут.

После прослушивания всех ответов каждого из этапов, комиссия приступает к обсуждению результатов междисциплинарного государственного экзамена.

Результаты междисциплинарного государственного экзамена включают совокупность результатов на каждом этапе и определяются по пятибалльной шкале и объявляются после оформления в установленном порядке протоколов заседаний государственной аттестационной комиссии.

Результаты оглашаются выпускникам в день проведения второго этапа экзамена и фиксируются секретарем.

Обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменное апелляционное заявление о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения государственного аттестационного испытания и (или) несогласия с результатами государственного экзамена (далее – апелляция).

Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов государственного аттестационного испытания.

#### 2.5. Фонд оценочных средств итогового междисциплинарного экзамена

Уровни освоения компетенции	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	% освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный (высокий)	формируется из компонентов владеть Творческая деятельность	Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов,	Отлично	90-100

		приемов, технологий.		
Базовый (продвинутый)	формируется из требований к компоненте уметь Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	Включает нижестоящий уровень. Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	Хорошо	75-89
Удовлетворительный (пороговый)	формируется из компоненты знать Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-74
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		Неудовлетворительно	менее 50

## 2.6. Требования к оцениванию результатов итогового междисциплинарного экзамена

### Задание 1.

#### Форма контроля – работа с текстом.

#### Допороговый уровень

**Чтение:** допущено 4 и более ошибок. Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

**Перевод отрывка:** переведено менее 70% текста или текст переведен со значительным искажением информации.

**Практические аспекты владения иностранным языком:** Студент не понимает содержания текста; при ответе читает по записям. Допускает многочисленные языковые ошибки, на уточняющие вопросы экзаменатора не реагирует, либо стремится подменить ответ на вопрос изложением материала, где чувствует себя более уверенно. **2 балла**

#### Пороговый уровень

**Чтение:** допущены 2-3 ошибки. Студент не допускает грубых фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.

**Перевод отрывка:** текст переведен не полностью (но не менее 70%) и/или содержит случаи искажения информации при сохранении основной идеи текста и/или множественные неточности и явные стилистические погрешности.

**Практические аспекты владения иностранным языком:** Студент привязан к собственным записям, испытывает затруднения с неподготовленным высказыванием.

Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, но стремится к пересказу содержания, а не его интерпретации; в речи допускаются содержательные и языковые ошибки. Ответ не отличается логичностью, представлен набор разрозненных фактов и наблюдений. **3 балла**

**Продвинутый уровень**

**Чтение:** допущены 1-2 ошибки, студент не допускает грубых фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.

**Перевод отрывка:** текст переведен в полном объеме, но содержит небольшие неточности, не искажающие содержание, и/или небольшие стилистические погрешности.

**Практические аспекты владения иностранным языком:** Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с ограниченной опорой на собственные записи (не читает по записям). Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, умение компрессии текста; может испытывать затруднения с идентификацией лингвострановедческих реалий, привлечением фоновых знаний, идентификацией тропов и выразительных средств, интерпретацией их эффекта в данном литературном произведении. Нуждается в некоторых наводящих вопросах экзаменаторов. Ответ логичный, но студент привязан к первоначальному сценарию ответа (линейный характер изложения). **4 балла.**

**Высокий уровень:**

**Чтение:** студент продемонстрировал нормативное произношение, не допустив при этом ни одной ошибки.

**Перевод отрывка:** текст переведен в полном объеме, информация передана точно, полно, без искажений смысла, стиль изложения соответствует стилистическим нормам русского языка.

**Практические аспекты владения иностранным языком:** Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с минимальной опорой на собственные записи. Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, умение осуществлять компрессию текста, лингвосоциокультурные знания: текст воспринимается и анализируется в контексте культуры страны изучаемого языка, отвечающий демонстрирует знание языковых реалий, прецедентных имен, фоновые знания. Экзаменуемый владеет навыками стилистического анализа текста, умеет обосновать свой выбор; подкрепляет свои утверждения удачно подобранными примерами из текста. Легко переключается с монологической речи на беседу с экзаменаторами по ключевым моментам. **5 баллов**

**Задание 2.**

**Форма контроля** – коррекция ошибок

**Допороговый уровень** - не найдены или неправильно исправлены 5 и более ошибок. **2 балла**

**Пороговый уровень** – не найдены или неправильно исправлены 3-4 ошибки. **3 балла**

**Продвинутый уровень** – не найдены или неправильно исправлены 1-2 ошибки. **4 балла.**

**Высокий уровень** – найдены и правильно исправлены все ошибки. **5 баллов**

**Задание 3.**

**Форма контроля** – решение кейса по теории и методике преподавания иностранного языка

**Допороговый уровень** - студент не смог правильно определить причины проблемы, обозначенной в кейсе, и предложить способы решения данной проблемы,



опираясь на теоретические знания по методике преподавания иностранного языка, опыта педагогической практики, а также знаний основ ФГОС. В ответе не смог продемонстрировать какие-либо аргументы. Испытывал большие трудности во владении основными методическими терминами и не представил решения кейса при помощи наводящих вопросов экзаменаторов. **2 балла**

**Пороговый уровень** – студент не смог правильно определить причины проблемы, обозначенной в кейсе, и предложить способы решения данной проблемы, опираясь на теоретические знания по методике преподавания иностранного языка, опыта педагогической практики, а также знаний основ ФГОС. В ответе не смог продемонстрировать четкие аргументы. Испытывал небольшие трудности во владении основными методическими терминами и нуждается в наводящих вопросах экзаменаторов. **3 балла**

**Продвинутый уровень** – студент правильно определил причины проблемы, обозначенной в кейсе, и предложил способы решения данной проблемы, опираясь на теоретические знания по методике преподавания иностранного языка, опыта педагогической практики, а также знаний основ ФГОС. В ответе демонстрировал четкие аргументы, однако может испытывать небольшие трудности во владении основными методическими терминами и нуждается в наводящих вопросах экзаменаторов. **4 балла**.

**Высокий уровень** – студент правильно определил причины проблемы, обозначенной в кейсе, и предложил способы решения данной проблемы, опираясь на теоретические знания по методике преподавания иностранного языка, опыта педагогической практики, а также знаний основ ФГОС. В ответе демонстрировал четкие аргументы и владение основными методическими терминами, а также приводил собственные примеры из педагогической практики и давал развернутые ответы на вопросы экзаменаторов. **5 баллов**

## **2.7. Учебно-методическое и информационное обеспечение итогового междисциплинарного экзамена**

### **2.7.1. Основная литература**

1. Арнольд, И. В. Стилистика. Современный английский язык: Учебник для вузов. – 7-е изд. М.: Флинта: Наука, 2005. – 384 с.
2. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учеб. пособие для студентов вузов / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - 4-е изд., стер.. - М.: Академия, 2007. - 334 с.
3. Методика преподавания и технологии обучения иностранному языку в образовательной организации: учебно-методическое пособие для студентов направления подготовки: "44.03.05 - Педагогическое образование", профиля: Иностранные языки (английский и немецкий языки) [Электронное учебное издание на компакт-диске] [Электронный ресурс] / М. В. Салтыкова, Г. Е. Поторочина. — Глазов : ГГПИ, 2016. — 90 с. — ISBN 978-5-93008-215-9. — Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/604339> (дата обращения: 15.04.2016)
4. Норма английского языка: методический аспект = Do it right! [Электронный ресурс] / М.В. Максимова. — Глазов : ГГПИ, 2012. — 51 с. — ISBN 978-5-93008-158-9. — Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/291816> (дата обращения: 15.04.2016)
5. Riesel, E. = Ризель, Э. Г. Deutsche Stilistik [Текст] = Стилистика немецкого языка : учеб. для студ. ин-тов и фак-ов иностранных яз. / Э. Г. Ризель, Э. И. Шендельс. - Москва: Высшая школа, 1975. - 316 с.

6. Урок иностранного языка как основная форма организации учебного процесса в свете требований ФГОС [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие для студентов направления подготовки: «44.03.05 – Пед. образование», профиля: Иностр. языки (англ. и нем. яз.) / М.В. Салтыкова, Г.Е. Поторочина, Глазов. гос. пед. ин-т им. В.Г. Короленко. — Электрон. учеб. изд. на компакт-диске. — Глазов : ГГПИ, 2016. — 41 с. — Систем. требования: PC AMD/Intel не ниже 1,2 ГГц; 512 Mb RAM; свобод. место на HDD 20 Mb; Windows XP/7/8; Adobe Acrobat Reader; MS PowerPoint 2007 и выше; дисковод DVD-ROM; мышь. — ISBN 978-5-93008-223-4. — Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/688030> (дата обращения: 15.04.2016)

### 2.7.2. Дополнительная литература

1. Домашнев, А. И. Интерпретация художественного текста: учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. " Иностр. яз." / А. И. Домашнев, И. П. Шишкина, Е. А. Гончарова. - М.: Просвещение, 1983. - 192 с.
2. Колкер, Я. М. Практическая методика обучения иностранному языку: учеб. пособие для студ. филол. спец. пед. вузов / Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, Т. М. Еналиева. - М.: Академия, 2001. - 264 с.
3. Кухаренко, В. А. Практикум по стилистике английского языка: учеб. пособие / В. А. Кухаренко. - М.: Высшая школа, 1986. - 144 с.
4. Салтыкова, М. В. A Guide to Stylistics [Электронный ресурс]: метод. пособие для семин. занятий по стилистике англ. языка / Глазов. гос. пед. ин-т им. В.Г. Короленко, М.В. Салтыкова.— Глазов: ГГПИ, 2015.— 55 с. — Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/efd/715397> (дата обращения: 15.04.2016)

## 2.8. Требования к материально-техническому обеспечению итогового междисциплинарного экзамена

Ауд. 310 учебного корпуса №3. **Кабинет иностранного языка** предназначен для проведения занятий семинарского типа, для групповых и индивидуальных консультаций.

Специальный кабинет способствует повышению эффективности учебного процесса, организации самостоятельной и творческой деятельности студентов, развитию интереса к дисциплинам.

1	Площадь общая	49,1 м <sup>2</sup>
2	Количество рабочих мест	35
3	Система вентиляции	централизованная, форточки
4	Система отопления	централизованная
5	Освещение	естественное и искусственное освещение

### Инвентарная ведомость на технические средства обучения, компьютеры и др. оборудование учебного кабинета, программное обеспечение

№ п/п	Наименование имущества	Инвентарный номер	Количество
1	Ноутбук Fujitsu AH531MRSE3RU	OC1013400031	1
2	Проектор Mitsubishi XD221ST-U	OC0003999	1

**Программное обеспечение:** Microsoft Windows 7, Microsoft Office 2007, Kaspersky Endpoint Security, Mozilla Firefox.

### Перечень мебели и учебного оборудования кабинета

№ п/п	Название	Количество
	Доска классная 1500*1000 маркер	2

	Стол компьютерный угловой	1
	Стол-парта	17
	Стул ученический	35
	Тумба под телевизор	1
	Экран мобильный Lumein Master View 100105	1

### 2.9. Перечень материалов, разрешенных к использованию на экзамене

При подготовке ответа на первый вопрос экзаменационного билета можно пользоваться словарями, в том числе электронными.

## 3. Программа подготовки к процедуре защиты и проведение защиты ВКР

### 3.1 Общие требования к ВКР

Выпускная квалификационная работа представляет собой выполненную обучающимся (несколькими обучающимися совместно) работу, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

Содержание ВКР должно быть связано с решением научных и методических задач по соответствующему направлению подготовки высшего образования.

### 3.2. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся

Основные задачи защиты выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты, направлены на формирование и проверку освоения следующих компетенций:

Коды компетенций по ФГОС	Планируемые результаты обучения	Оценочные средства
Способность использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения (ОК-1);	<b>Знать:</b> основные философские категории и проблемы человеческого бытия и роли образования в жизни общества	ВКР (литературный обзор, экспериментальные результаты и обсуждения); ответы на дополнительные вопросы членов ГЭК
	<b>Уметь:</b> анализировать мировоззренческие, социально и лично значимые философские проблемы, связанные с образованием и воспитанием человека, работать с теоретическими источниками	
	<b>Владеть:</b> навыками анализа мировоззренческих, социально и лично значимых проблем философского характера по методике преподавания родного и иностранных языков	
Способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития для формирования патриотизма и гражданской позиции (ОК-2)	<b>Знать:</b> основные закономерности взаимодействия человека и общества, тенденции развития методики преподавания языков, особенности современного этапа развития образования в мире	ВКР (литературный обзор, экспериментальные результаты и обсуждения); ответы на дополнительные вопросы членов ГЭК
	<b>Уметь:</b> системно анализировать и выбирать воспитательные и образовательные концепции	
	<b>Владеть:</b> навыками взаимопонимания и принятия национальных, культурных и социальных различий в образовательном процессе	

Способность использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве (ОК-3)	<b>Знать:</b> основы математических и естественных наук и способы их применения в методике преподавания языков для ориентации в современном информационном пространстве	ВКР (качество оформления ВКР: общий уровень грамотности, качество иллюстраций, соответствие требованиям), презентационный и раздаточный материал
	<b>Уметь:</b> ориентироваться в современном информационном пространстве с целью решения проблем, связанных с образованием и воспитанием человека, грамотно и качественно оформлять исследование	
	<b>Владеть:</b> навыком решения методических задач, связанных с информационным пространством педагога, навыком сопровождения доклада техническими средствами	
Способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-6)	<b>Знать:</b> методы, приемы и средства организации своей деятельности и образования	отзыв научного руководителя (умение осуществлять приемы и методы самоорганизации и самообразования при работе над ВКР)
	<b>Уметь:</b> организовывать свою образовательную и профессиональную деятельность	
	<b>Владеть:</b> навыками самоорганизации, самоконтроля, самообразования при постановке целей и задач исследования, подборе методов исследования проблемы, примеров	
Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1)	<b>Знать:</b> социальные функции образования и социальную значимость профессии педагога, требования к личностным и профессиональным качествам современного педагога	Отзыв научного руководителя (умение реализовывать образовательные программы по предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов)
	<b>Уметь:</b> анализировать содержание предметной области, комментируя образовательный, воспитательный и развивающий потенциал каждого отдельного элемента содержания учебного предмета	
	<b>Владеть:</b> методами реализации развивающего и воспитывающего потенциала родного и иностранных языков, своих творческих, организаторских и других способностей	
Владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	<b>Знать:</b> понятийно-терминологическую базу педагогической этики, прикладной (педагогической) риторики, закономерности и технологии педагогической коммуникации, систему жанров педагогической речи	ВКР (общий уровень грамотности, стиль изложения, соответствие требованиям)
	<b>Уметь:</b> составлять тексты устных и письменных жанров педагогической речи, анализировать и редактировать тексты педагогической направленности	
	<b>Владеть:</b> жанрами педагогической речи, навыком самостоятельного составления и совершенствования педагогических текстов	
Способность использовать современные методы и технологии	<b>Знать:</b> содержание понятий «метод», «прием», «упражнение», «методика», «технология», «диагностика»; назначение и особенности использования актуальных методик и технологий школьного образования вообще и	Отзыв научного руководителя (владение методическими и профессиональными навыками будущей

обучения и диагностики (ПК-2)	изучения языков в частности	профессии)
	<b>Уметь:</b> анализировать педагогические действия, выявляя используемые методики и технологии обучения и диагностики и оценивая их образовательное значение; проектировать образовательный процесс (создавать разработки уроков, внеурочных мероприятий, рабочие программы), используя современные методики и технологии обучения и диагностики	
	<b>Владеть:</b> навыками использования современных методов и технологий при обучении и диагностике; навыками анализа своего опыта с точки зрения соответствия используемых методов и технологий образовательным целям	

### 3.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы

Подготовка и защита ВКР регламентируются «Положением о выпускных квалификационных работах обучающихся по программам высшего образования в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Глазовский государственный педагогический институт имени В.Г. Короленко».

Содержание ВКР должно быть связано с решением прикладных научно-методических задач по соответствующему направлению подготовки или специальности высшего образования.

Подготовка материалов для написания выпускной квалификационной работы осуществляется в период прохождения преддипломной практики.

Темы выпускных квалификационных работ утверждаются приказом ректора по представлению Ученого совета факультета не позднее, чем за шесть месяцев до даты начала государственной итоговой аттестации.

По письменному заявлению обучающегося (нескольких обучающихся, выполняющих ВКР совместно) может быть предоставлена возможность подготовки и защиты ВКР по теме, предложенной обучающимся (обучающимися), в случае обоснованности целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности.

Для подготовки ВКР за обучающимся (нескольких обучающихся, выполняющих ВКР совместно) приказом ректора закрепляется руководитель выпускной квалификационной работы из числа работников организации и при необходимости консультант (консультанты).

Равномерное распределение дипломников по кафедрам координируется деканом факультета по согласованию с заведующими выпускающих кафедр и утверждается решением Ученого совета факультета.

Студентам, выполняющим ВКР, предоставляются командировки для работы в библиотеках, музеях, архивах (в пределах России), доступ в Интернет в соответствии с выбранной темой по рекомендации научного руководителя.

Выпускная квалификационная работа должна состоять из введения, обзора литературы, постановки цели и задач, исследовательской части, анализа полученных

результатов, заключения, списка использованной литературы, при необходимости – приложения. Работа должна содержать оглавление с указанием страниц.

Во введении должна быть обоснована научная и практическая актуальность исследуемой проблемы. В обзоре литературы должен содержаться сжатый реферативный анализ того, что сделано в данной области. Необходимо выделить основные научные подходы к решению проблемы и сформулировать цель исследования и его задачи. В разделе методик могут излагаться сведения об объекте и предмете исследования, содержатся описание используемых поисковых и диагностических методик. В основной части излагаются полученные результаты проведенных исследований, дается их классификация и систематизация. В заключении выделяются важнейшие результаты исследования, делаются обобщения, формулируются выводы. Список использованной литературы и ссылки в тексте оформляются в соответствии с действующими требованиями (стандартами).

ВКР выполняется на бумаге формата А4 в жестком переплете. Объем работы без приложений: 50-80 стр., в список источников литературы включается не менее 40 наименований. Оформление текста: - Размер бумаги: А4 (210x297 мм); - Поля: левое – 30 мм, верхнее – 20 мм, правое – 10 мм, нижнее – 20 мм; - Ориентация основного текста: книжная; - Шрифт: Times New Roman; - Кегль: 14 пт (пунктов) в основном тексте; - Междустрочный интервал: полуторный в основном тексте; - Форматирование основного текста и ссылок: в параметре «по ширине»; - Цвет шрифта: черный; - Красная строка: 1,25 см.

Организация работы по выполнению выпускных квалификационных работ. Обязанности научных руководителей и студентов

Темы ВКР отражают основные научно-исследовательские направления кафедр и научных школ. Выпускные квалификационные работы могут выполняться под заказ потенциальных работодателей.

Обязанности научного руководителя: 1. Выдает задание на ВКР по единой форме. 2. Оказывает помощь студенту в разработке календарного графика работы на весь период выполнения ВКР. 3. Дает рекомендации по подбору и использованию источников и литературы по теме ВКР. 4. Оказывает помощь в разработке структуры (плана) ВКР. 5. Систематически проводит с дипломником консультации. 4. Контролирует выполнение работы. 5. Информировывает кафедру о ходе выполнения студентом ВКР. 6. Информировывает студента о порядке и содержании процедуры защиты ВКР (в т.ч. предварительной), о требованиях к студенту. 7. Консультирует студента в подготовке выступления и подборе наглядных материалов к защите. 8. Содействует в подготовке ВКР на внутривузовский или иной конкурс студенческих работ. 9. Представляет письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки ВКР с краткой характеристикой персональных качеств и способностей, которые выпускник проявил в процессе выполнения ВКР, а также оценкой исполнения требований, предъявляемых ВКР. Отзыв передается заведующему выпускающей кафедры.

В случае выполнения ВКР несколькими обучающимися руководитель ВКР представляет в организацию отзыв об их совместной работе в период подготовки ВКР. Обучающийся знакомится с отзывом не позднее, чем за 5 календарных дней до дня защиты ВКР.

Обязанности студента: 1. Составляет календарный план-график работы на весь период выполнения ВКР, утверждаемый научным руководителем. 2. Изучает рекомендованную научным руководителем литературу, самостоятельно расширяет и дополняет этот список. 3. Формулирует цель и задачи исследования, определяет методы решения научных задач. 4. Проводит сбор материала и эмпирических данных. 5. Регулярно посещает консультации. Ответственность за принятые в ВКР решения и правильность всех данных несет студент – автор работы. Текст ВКР и сопровождающие её материалы (если таковые предусмотрены структурой или планом выполнения ВКР) сдается научному руководителю за месяц до начала работы ГЭК. Допускаются только машинописные варианты готовой работы. защите ВКР в

обязательном порядке предшествует обсуждение (предзащита) ВКР на выпускающей кафедре.

Порядок рецензирования выпускных квалификационных работ

Выпускные квалификационные работы обучающихся в Институте по программам магистратуры и бакалавриата подлежат рецензированию. После предоставления письменного отзыва научного руководителя (в сроки, установленные Ученым советом факультета), заведующий кафедрой назначает рецензента из числа сотрудников кафедры. Рецензент представляет письменную рецензию на ВКР не позднее, чем за 5 рабочих дней до ее защиты и доводит её до сведения автора работы. В рецензии отражаются: - актуальность ВКР; - степень достижения целей ВКР; - наличие в ВКР элементов научной, методической и практической новизны; - наличие и значимость практических предложений и рекомендаций, сформулированных в ВКР; - недостатки и замечания по работе; - правильность оформления ВКР, включая оценку структуры, стиля, языка и изложения, а также использования табличных, графических средств представления информации; - рекомендуемая оценка по четырехбалльной шкале («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»).

В случае получения отрицательной рецензии заведующий кафедрой организует дополнительное внешнее рецензирование с целью получения объективной оценки ВКР студента от специалистов, работающих по профилю данного направления подготовки на предприятиях, в организациях, в образовательных организациях высшего образования и научных организациях.

Внешняя рецензия включает в себя: - оценку актуальности темы исследования, - оценку теоретической и практической значимости результатов исследования, - указание на недостатки работы, при их наличии, - выводы и рекомендации рецензента, - общую оценку ВКР. Внешняя рецензия оформляется на бланке организации и подписывается рецензентом с указанием его должности, места работы, ученой степени и (или) ученого звания (при наличии). При оформлении рецензии не на бланке организации, подпись должна быть заверена печатью организации.

Тексты ВКР размещаются в локальной сети электронно-библиотечной системы института. Электронная версия ВКР должна быть аутентична и включать титульный лист и вводную часть. Полнотекстовая электронная версия ВКР может быть размещена только по заявлению обучающегося. Электронная версия ВКР должна быть представлена студентом на кафедру (на сменном носителе) непосредственно после принятия решения кафедры о допуске ВКР к защите, но не позднее, чем за пять рабочих дней до защиты. Передача электронной версии фиксируется в журнале регистрации ВКР, в котором указывается тема ВКР, дата передачи, заявление студента о размещении в локальной сети полнотекстовой версии дипломной работы (при наличии). Журнал заполняется в присутствии студента и визируется его подписью и подписью лица, ответственного за прием электронной версии дипломной работы. Старший лаборант выпускающей кафедры не позднее, чем за два рабочих дня до защиты обеспечивает размещение электронных версий в электронно-библиотечной системе института. Техническое обеспечение размещения ВКР в локальной сети осуществляет Центр информатизации и дистанционного обучения Института. ВКР проверяется на объем заимствований. Выявление заимствований может проводиться как научным руководителем работы, так и рецензентом с помощью свободного программного обеспечения и используется с целью сбора информации о наличии в тексте дипломной работы неоригинального текста и его объема. Допустимость выявленных заимствований оценивается научным руководителем, рецензентом и Государственной экзаменационной комиссией. Допустимая оригинальность текста составляет не менее 70% .

ВКР допускается к защите заведующим соответствующей кафедрой не позднее, чем за два рабочих дня до защиты. На титульном листе кроме отметки о допуске к защите, должен быть указан номер протокола заседания кафедры, на котором было принято решение о допуске.

### Предварительная защита выпускной квалификационной работы

С целью осуществления выпускающей кафедрой контроля качества ВКР и подготовки студента к официальной защите проводятся заседания выпускающей кафедры, где студент в присутствии руководителя ВКР проходит предварительную защиту.

К предварительной защите студент представляет задание на ВКР и полный непереpletенный (несброшюрованный) вариант ВКР. В обязанности членов кафедры входит: - оценка степени готовности ВКР; - рекомендации по устранению выявленных недостатков работы (при их наличии); - рекомендация о допуске ВКР к официальной защите; - рекомендация лучших ВКР на внутривузовский или иной конкурс студенческих работ и для участия в научных конференциях. Участие в дискуссии по рассматриваемой ВКР могут принимать все желающие лица, присутствующие на заседании выпускающей кафедры.

Результаты обсуждения ВКР: оценка степени готовности, рекомендации по устранению выявленных недостатков работы (при их наличии), рекомендация о допуске (не допуске) к официальной защите, а также рекомендация лучших ВКР на конкурсы фиксируются в протоколе заседания выпускающей кафедры (экспертной комиссии факультета).

#### *Примерная тематика ВКР:*

1. Использование национального фольклора как способ повышения мотивации к изучению немецкого языка.
2. Использование метафоры при обучении школьников немецкому языку (на материале немецкой поэзии).
3. Использование компьютерных программ на уроках иностранного языка для развития коммуникативной компетенции.
4. Развитие навыков монологического высказывания с опорой на наглядность.
5. Элементы лингвоэстетического анализа поэтического текста в обучении иностранному языку (на материале поэзии И.В. Гёте).
6. Современный молодежный сленг (на материале немецкого, английского и русского языков).
7. Критериальное оценивание как фактор повышения мотивации к изучению иностранного языка.
8. Сопоставительный анализ оригинала и перевода поэтического текста на уроках немецкого языка как средство воспитания интереса к слову (на материале произведений И. В. Гёте).
9. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции учащихся старшей школы на основе использования учебных видеоматериалов в процессе преподавания немецкого языка.
10. Развитие лингвокультурной компетенции с использованием ролевых игр на старшей ступени обучения.
11. Изучение функционального потенциала тире на уроках домашнего чтения (на примере произведений Дж. Роулинг).
12. Использование образовательных веб-ресурсов в процессе обучения иностранному языку.
13. Лингвокультурологический аспект в обучении немецкому языку в старших классах средней школы.
14. Специфика работы с немецкой сказкой на уроке иностранного языка в средней школе.
15. Использование информационно-коммуникационных технологий на уроках немецкого языка с целью повышения эффективности обучения в старших классах средней школы.
16. Способы повышения мотивации к изучению иностранного языка в условиях сельской школы.



17. Организация самостоятельной работы старшеклассников при подготовке к сдаче ЕГЭ по немецкому языку в области чтения.
18. Дидактический потенциал интернет-ресурсов и возможности их использования при обучении английскому языку в старших классах средней школы.
19. Преодоление трудностей в использовании интернациональных слов в рамках элективного курса «Язык англоязычных СМИ».
20. Развитие социокультурной компетенции старшеклассников на основе фразеологизмов с антропонимами.
21. Повышение межкультурной компетенции на занятиях по домашнему чтению (на материале сказок О. Уайльда).

#### **3.4. Процедура защиты ВКР**

К защите ВКР допускаются студенты, успешно завершившие в полном объеме освоение основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки и предоставившие ВКР с отзывом руководителя на выпускающую кафедру в установленный срок.

Выпускная квалификационная работа, отзыв, рецензия передаются в государственную экзаменационную комиссию не позднее, чем за 2 календарных дня до защиты выпускной квалификационной работы.

Защита ВКР проводится на открытом заседании ГЭК с участием не менее двух третей его состава. Продолжительность защиты одной работы не должна превышать 30 минут. В процессе защиты ВКР члены ГЭК должны быть ознакомлены с отзывом руководителя и рецензией (рецензиями).

Процедура защиты имеет следующий порядок:

- председатель ГЭК объявляет список студентов, защищающих выпускные квалификационные (дипломные) работы на данном заседании, в порядке очередности приглашает на защиту выпускников, каждый раз объявляя их фамилию, имя и отчество, тему работы, фамилию и должность научного руководителя;
- выпускник излагает содержание работы, для выступления ему предоставляется время до 10 минут;
- члены ГЭК задают выпускнику вопросы по теме работы;
- руководитель работы читает отзыв о работе, в случае отсутствия руководителя на заседании отзыв о работе читает один из членов ГЭК;
- рецензент выпускной квалификационной (дипломной) работы читает рецензию на работу, в случае отсутствия рецензента на заседании рецензию читает один из членов ГЭК;
- выпускник отвечает на вопросы и замечания рецензента;
- в заключении процедуры по защите работы председатель ГЭК выясняет у членов комиссии (и рецензента), удовлетворены ли они ответом выпускника, и просит их выступить по существу выпускной квалификационной (дипломной) работы.

Решение ГЭК принимается на закрытом заседании простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии. При равном числе голосов председатель комиссии обладает правом решающего голоса.

Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в тот же день после оформления протоколов заседания ГЭК.

Все заседания ГЭК оформляются протоколом, которые вшиваются в отдельную книгу. В протокол заседаний вносятся мнения членов комиссии о представленной работе, перечень заданных вопросов и характеристика ответов на них, запись особых мнений. В протоколе заседания ГЭК, на котором осуществлялась защита ВКР, указывается квалификация, присвоенная обучающемуся. Секретарь государственной экзаменационной комиссии ведет протокол заседания по защите выпускных квалификационных работ с заполнением всех позиций протокола. Протоколы

подписываются председателем и членами ГЭК, секретарем. Протоколы ГЭК хранятся в архиве ГППИ.

На защите дипломник в течение не более 15 минут излагает обоснование выбора темы, ее актуальность, теоретическую и практическую значимость, основные результаты и выводы. В ходе защиты дипломник отвечает на вопросы и критические замечания членов ГЭК и присутствующих, что фиксируется в протоколах ГЭК по защите выпускных квалификационных работ.

Защищенные ВКР хранятся на кафедре не менее 6 лет. Результаты научных исследований, изложенные в ВКР, могут быть использованы в лекционных курсах, статьях, монографиях и учебных пособиях с обязательной ссылкой на автора.

### 3.5. Фонд оценочных средств для ВКР

Уровни освоения компетенции	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	% освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный (высокий)	формируется из компоненты владеть Творческая деятельность	Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый (продвинутый)	формируется из требований к компоненте уметь Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	Включает нижестоящий уровень. Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	Хорошо	75-89
Удовлетворительный (пороговый)	формируется из компоненты знать Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-74
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		Неудовлетворительно	менее 50

### 3.6. Требования к оцениванию защиты ВКР

Оценка ВКР при ее защите осуществляется по следующим параметрам:

1. Соответствие содержания работы утвержденной теме.
2. Глубина исследования, обоснованность и полнота выводов и предложений.
3. Качество подготовки доклада при защите ВКР.

Оценка выпускной квалификационной работы принимается с учетом:

- выступления на защите,

- ответов на поставленные вопросы,
- отзыва научного руководителя.

Оценка **«отлично»** выставляется, если:

- выпускная работа выполнена в соответствии с заданием,
- содержание работы в полной мере соответствует заявленной теме и требованиям ФГОС ВО к ВКР направления,
- работа оформлена в соответствии с требованиями;
- выступление на защите структурировано, раскрыты причины выбора и актуальность темы, цель и задачи работы, логика представленных выводов;
- длительность выступления соответствует регламенту;
- ответы на вопросы членов ГЭК логичны, раскрывают сущность вопроса, показывают самостоятельность и глубину изучения проблемы;
- отзыв руководителя положительный, работа не имеет существенных и принципиальных замечаний.
- При выполнении ВКР использованы информационные технологии.

Оценка **«хорошо»** выставляется, если:

- выпускная квалификационная работа выполнена в соответствии с заданием, содержание работы в полной мере соответствует заявленной теме и требованиям ФГОС ВО к ВКР направления,
- оформлена в соответствии с требованиями;
- выступление на защите структурировано, допускаются одна-две неточности при раскрытии причин выбора и актуальности темы, целей и задач работы, предмета, объекта и хронологических рамок исследования, допускается погрешность в логике выведения одного из наиболее значимых выводов, которая устраняется в ходе дополнительных уточняющих вопросов;
- длительность выступления соответствует регламенту;
- в ответах на вопросы членов ГЭК допущено нарушение логики, но, в целом сущность вопроса раскрыта, продемонстрирована самостоятельность и глубина изучения проблемы;
- ограниченное применение информационных технологий;
- отзыв руководителя положительный, имеет незначительные замечания.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется, если:

- выпускная работа выполнена в соответствии с заданием, но содержание работы не в полной мере соответствует заявленной теме и требованиям ФГОС ВО к ВКР направления, имеются недостатки в оформлении;
- выступление на защите структурировано, допускаются неточности при раскрытии причин выбора и актуальности темы, целей и задач работы,
- допущена грубая погрешность в логике выведения одного из наиболее значимых выводов, которая при указании на нее, устраняется с трудом; длительность выступления превышает регламент;
- ответы на вопросы членов ГЭК не раскрывают до конца сущности вопроса, показывают недостаточную самостоятельность и глубину изучения проблемы студентом;
- недостаточное применение информационных технологий, как в самой работе, так и во время защиты;
- отзыв руководителя и рецензия положительны, имеют замечания и перечень недостатков, которые не позволили студенту полностью раскрыть тему;
- в результате процедуры защиты студент продемонстрировал понимание содержание ошибок, допущенных им при написании ВКР.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется, если:

- выпускная квалификационная работа выполнена с нарушением задания, не отвечает требованиям ФГОС ВО к ВКР направления, имеются серьезные недостатки в оформлении;
- выступление на защите не структурировано, недостаточно раскрываются причины выбора и актуальность темы, цели и задачи работы, допускаются грубые погрешности в логике выведения нескольких из наиболее значимых выводов, которые при указании на них, не устраняются;
- длительность выступления превышает регламент;
- ответы на вопросы членов ГЭК не раскрывают сущности вопроса, показывают отсутствие самостоятельности и глубины изучения проблемы студентом;
- информационные технологии при подготовке ВКР не применялись;
- отзыв руководителя содержат аргументированный вывод о несоответствии работы требованиям ФГОС ВО;
- в результате процедуры защиты студент демонстрирует непонимание содержания ошибок, допущенных им при выполнении работы.

### **3.7. Требования к материально–техническому обеспечению для проведения процедуры защиты ВКР**

Ауд. 310 учебного корпуса №3. Кабинет иностранного языка предназначен для проведения занятий семинарского типа, для групповых и индивидуальных консультаций.

Специальный кабинет способствует повышению эффективности учебного процесса, организации самостоятельной и творческой деятельности студентов, развитию интереса к дисциплинам.

1	Площадь общая	49,1 м <sup>2</sup>
2	Количество рабочих мест	35
3	Система вентиляции	централизованная, форточки
4	Система отопления	централизованная
5	Освещение	естественное и искусственное освещение

### **Инвентарная ведомость на технические средства обучения, компьютеры и др. оборудование учебного кабинета, программное обеспечение**

№ п/п	Наименование имущества	Инвентарный номер	Количество
1	Ноутбук Fujitsu AH531MRSE3RU	OC1013400031	1
2	Проектор Mitsubishi XD221ST-U	OC0003999	1

**Программное обеспечение:** Microsoft Windows 7, Microsoft Office 2007, Kaspersky Endpoint Security, Mozilla Firefox.

### **Перечень мебели и учебного оборудования кабинета**

№ п/п	Название	Количество
	Доска классная 1500*1000 маркер	2
	Стол компьютерный угловой	1
	Стол-парта	17
	Стул ученический	35
	Тумба под телевизор	1
	Экран мобильный Lumein Master View 100105	1



**ЗАДАНИЕ НА ПОДГОТОВКУ  
ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ**

Студента \_\_\_\_\_ группы \_\_\_\_\_ формы  
обучения  
направления  
подготовки \_\_\_\_\_  
профиль \_\_\_\_\_

–

–

(ФИО)

1. Тема квалификационной работы:

\_\_\_\_\_

–

\_\_\_\_\_

–

\_\_\_\_\_

–

Приказ № \_\_\_\_\_ от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.

2. Срок сдачи завершённой выпускной квалификационной работы

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.

3. Перечень подлежащих разработке в квалификационной работе вопросов:

а)

\_\_\_\_\_

б)

\_\_\_\_\_

в)

\_\_\_\_\_

4. Дни недели и время проведения консультаций

\_\_\_\_\_

5. Дата выдачи задания «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.

Научный руководитель \_\_\_\_\_ И.О. Фамилия  
(подпись руководителя)

Задание принял к исполнению \_\_\_\_\_ И.О. Фамилия  
(подпись студента)

Образцы оформления титульных листов выпускной квалификационной работы

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ

ФГБОУ ВО «Глазовский государственный педагогический

институт имени В.Г. Короленко»

Факультет \_\_\_\_\_

Направление \_\_\_\_\_

Профиль \_\_\_\_\_

Выпускающая кафедра \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Выпускная квалификационная работа

ФИО студента

Группа

Научный руководитель: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(ученая степень, ученое звание)

Допущена к защите:

\_\_\_\_\_  
Дата и номер протокола заседания кафедры,  
подпись заведующего кафедрой

Дата защиты ВКР: \_\_\_\_\_

Оценка: \_\_\_\_\_  
оценка и подпись научного руководителя

Глазов 20\_\_



## Лист регистрации изменений и дополнений к программе ГИИ

(фиксируются изменения и дополнения перед началом учебного года,  
при необходимости внесения изменений на следующий год –  
оформляется новый лист изменений)

№ п.п.	Содержание изменения	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой	Дата, номер протокола заседания совета факультета. Подпись декана факультета
1.	В п. 1.1. заменить нормативно-правовой акт «Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 19 декабря 2013 года № 1367» на «Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05 апреля 2017 года № 301»	28.08.2017 протокол №1	31.08.2017 протокол № 1
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			